**RUSSIAN TEXT**

**Примечание редактора:** Две цели этих обзоров информационных бюллетеней: выделить последнюю научную информацию в доступной для понимания форме и бороться с неверной информацией о вакцине, которую, возможно, распространяют в некоторых регионах бывшего СССР. Хотя мы не являемся медицинскими специалистами и у нас нет намерения использовать эти ресурсы для замены непредвзятых и личных бесед с лечащими врачами, мы действительно хотим дать читателям возможность получать точную информацию о вакцинах, чтоб помочь им принять решение.

**Вакцина от COVID-19, беременность и рождаемость**

Дезинформация о том, как вакцины от COVID-19 могут повлиять на рождаемость и беременность, распространилась по Интернету и по всему сообществу, отговаривая людей от вакцинации. Многие беременные или желающие создать семью слышали, что побочные эффекты вакцины от COVID-19 негативно повлияют на их способность сделать это, но это неправда.

Этот миф предполагает, что вакцина может заставить организм атаковать белок в плаценте, который разделяет небольшой фрагмент генетического кода с шиповидным белком коронавируса. Специалист по репродукции из Университета Миссури ответил на это, сказав: «Ваша иммунная система смешивается и атакует плацентарный белок, как если бы вы приняли слона за бродячую кошку, потому что они оба серые. Есть одно небольшое сходство, но общая конструкция белка совершенно другая. Ваша иммунная система слишком умна, чтобы это перепутать.»

Эта идея также была опровергнута многочисленными участницами испытаний вакцины от COVID-19, которые успешно забеременели во время испытаний. Кроме того, недавнее исследование беременных, получивших вакцину, не выявило повышенного риска серьезных побочных эффектов или неблагоприятных исходов беременности после вакцинации от COVID-19 препаратами Moderna или Pfizer.

Хотя мнение о том, что вакцина от COVID-19 может вызвать бесплодие, не имеет научных оснований, негативные последствия инфекции COVID-19 во время беременности реальны и серьезны. Беременные люди, у которых диагностирован COVID-19, чаще страдают тяжелым заболеванием, у них чаще случаются выкидыши, мертворожденные, образовываются тромбы, чаще происходят преждевременные роды и материнская смерть. Исследования также показали, что матери, инфицированные COVID-19, могут передавать вирус своим новорожденным.

Инфекция COVID-19 также подвергает мужчин риску возникновения проблем с фертильностью. Одним из возможных последствий COVID-19 является повреждение кровеносных сосудов. Из-за этого заражение COVID-19 может привести к эректильной дисфункции через несколько месяцев после заражения. Исследование также показало, что инфекция COVID-19 может негативно повлиять на мужские гормоны, необходимые для нормального производства спермы.

Для любого, кто хочет создать семью, отрицательные последствия инфекции COVID-19 для фертильности доказаны, а мифы о вакцине - нет. Единственным способом разобраться во всем, что вы слышите, - это поговорить со своим врачом. Ваш врач не может потребовать от вас вакцинироваться, но он может помочь вам отделить факты от вымысла, когда вы примете решение.

Link to image: <https://drive.google.com/drive/folders/1C93hXygz6MdPWqOTcnR-kzH1poONUrrN?usp=sharing>

<https://www.muhealth.org/our-stories/does-covid-19-vaccine-affect-fertility-heres-what-experts-say>

<https://wjmh.org/DOIx.php?id=10.5534/wjmh.210055>

<https://www.fertstertdialog.com/posts/fertility-considerations-the-covid-19-disease-may-have-a-more-negative-impact-than-the-covid-19-vaccine-especially-among-men?room_id=871-covid-19>

<https://jamanetwork.com/journals/jamapediatrics/fullarticle/2779183>

**ENGLISH TEXT**

**Editor’s Note:** The goals of these newsletter write-ups are two-fold: to distill the latest scientific information in an easy-to-understand way and to combat incorrect information about the vaccine that some members of the FSU community may have heard. While we are not medical professionals and do not intend these resources to replace candid and personalized conversations with care providers, we do want to empower readers to have accurate information about the vaccines to inform their decision-making process.

**COVID-19 Vaccine, Pregnancy and Fertility**

Misinformation about how the COVID-19 vaccines might affect fertility and pregnancy has spread across the internet and throughout communities, discouraging people from receiving the vaccine. Many people who are pregnant or who wish to start a family have heard that side effects from the COVID-19 vaccine will negatively affect their ability to do so, but that is not true.

This myth assumes that the vaccine could cause the body to attack a protein in the placenta that shares a small piece of genetic code with the spike protein of the coronavirus. A reproductive specialist from the University of Missouri responded to this by saying, “your immune system getting mixed up and attacking the placental protein would be like you mistaking an elephant for an alley cat because they’re both gray. There is one small similarity, but the overall construction of the protein is completely different. Your immune system is too smart to be confused by that.”

The idea has also been disproven by the numerous participants in the COVID-19 vaccine trials who successfully conceived during the trials. Also, recent research of pregnant people who received the vaccine found no increased risks of severe side effects or adverse pregnancy outcomes from either the Moderna or Pfizer COVID-19 vaccines.

While the notion that the COVID-19 vaccine can cause infertility has no basis in science, the negative effects of a COVID-19 infection during pregnancy are real and serious. Pregnant people diagnosed with COVID-19 are more likely to experience severe illness, miscarriage, still birth, blood clots, pre-term birth, and maternal death. Research also found that COVID-19 infected mothers can pass the virus to their newborns.

A COVID-19 infection also puts men at risk of experiencing fertility issues. One potential effect of COVID-19 is damage to the blood vessels. Because of this, contracting COVID-19 can result in erectile dysfunction months after the infection. A study also found that a COVID-19 infection can negatively affect the male hormones necessary for normal sperm production.

For both women and men who wish to start a family, the negative consequences of a COVID-19 infection on fertility are proven, while myths about the vaccine are not. One [way to make sense of everything you are hearing is to talk with your doctor. Your doctor cannot require you to receive a vaccine, but they can help you separate fact from fiction as you make your decision.](https://jamanetwork.com/journals/jamapediatrics/fullarticle/2779183)